

# Punctuation

1

**2015. 11. 19**  
**이현정**

한양대 구리병원 사서  
과편협 원고편집위원  
caulisdoc@gmail.com

# Introduction

2

- 영어로 글을 쓰는 훈련보다는 독해 중심으로 가르치기
- 우리나라 영어교육과정에서 영어구두점의 의미를 제대로 가르치지 못함
- 2007년 K대학교 교양과목 글쓰기 강좌수강 인문사회계열 전공학생 90명 설문결과

구두점	거의 혹은 전혀 못 배웠다고 답한 비율
:	53%
;	54%
'	57%
-	82%
—	90%

# Introduction

3

- '제대로 배우지 못했다'고 대답한 구두점과 '제대로 사용할 줄 모른다'로 대답한 구두점이 일치함
- '구두점의 명칭을 우리말화하지 못한다'라고 대답한 구두점과 '제대로 사용할 줄 모른다'고 대답한 구두점도 일치함

# CONTENTS

4

1. Period 마침표 .
2. Comma 쉼표 ,
3. Question Marks 물음표 ?
4. Semicolon ;
5. Colon :
6. Hyphen -
7. Dashes -
8. Slash /
9. Parentheses 괄호, 삽입어구 ( )
10. Brackets 괄호 [ ]
11. Quotation Marks 따옴표 " " ' '
12. Apostrophe '

# CONTENTS

5

1. Period 마침표 .
2. Comma 쉼표 ,
3. Question Marks 물음표 ?
4. Semicolon 반겹점 ;
5. Colon 겹점 :
6. Hyphen 댓금 -
7. Dashes 긴댓금 –
8. Slash 뵓금 /
9. Parentheses 괄호, 삽입어구 ( )
10. Brackets 괄호 [ ]
11. Quotation Marks 따옴표 “ ” ‘ ’
12. Apostrophe 올림쉼표 ’

# 1. Period

6

- 위치: 문장끝. 평서문, 명령문의 끝, 표 footnote의 끝, figure legend의 끝
  - The child is rated in 7 areas, such as " " and " ."
  - (O) We followed the methods of Wilkes et al.<sup>5</sup>
  - (X) We followed the methods of Wilkes et al<sup>5</sup>.
- Enumerations
  - 문단으로 항목을 제시
    - ✦ 1. Author responsibility, criteria, and contributions
    - ✦ 2. Data access and responsibility
    - ✦ 3. (생략)
- Decimals
  - 소수점 0.1% (영어로 읽을 때 period가 아닌 point로 읽음)

# 1. Period

7

- Multiplication
  - 가운데로 올리면 곱셈 표기 50 N · m (newton meter)
- When Not to Use a Period
  - 경칭, 과학적인 용어, 약어 등에는 사용안함
  - 예외: St, No
  - St. 사람 이름의 일부
  - St 도시명 St Louis, Missouri
- Abbreviation 관련
  - 과거: 이제 머리글자어(Acronym)의 경우 마침표 생략이 일반화됨
    - ✦ M. B. A. (=Master of Business Administration) -> MBA
    - ✦ R. S. V. P. (불어 reponez s'il vous plait = 영어 respond if you please)
  - 알려진 단체명 등은 예외없이 마침표 생략: KBS, UNESCO 등)

# 1. Period

8

- Abbreviation 관련

- 대문자만으로 이루어진 약어는 period 생략이 일반적
- 대소문자 또는 소문자만으로 이루어진 약어는 period 사용이 일반적
  - ✦ Tues. (=Tuesday), Rd. (=Road), etc. (=et cetera), a.k.a. (=also known as)
  - ✦ i.e. (라틴어 id est = 영어 that is), cf. (=compare), et al. (=and others)
- 다만 소문자만으로 이루어진 약어라도 완전히 하나의 단어로 확립된 경우는 period 생략
  - ✦ Exam, math, ad, laser, scuba (=self-contained underwater breathing apparatus)
- 미국의 주 이름 줄여쓸 때
  - ✦ Period 생략: 우편번호용은 대문자 2개
  - ✦ Period 사용: 도시명, 기타 이름 다음에 축약해서 쓸 때
  - ✦ The following news story appeared on the Associated Press wire: A woman in Isanti, Minn., absenteeism with her husband's absenteeism. (생략)



	주 이름	우편번호용 약칭, 참고 문헌 기재	도시 이름 등 문장 내에서의 약칭	
	Alabama	AL	Ala.	
	Alaska	AK		
	Arizona	AZ	Ariz.	
	Arkansas	AR	Ark.	
	California	CA	Calif.	
	Colorado	CO	Colo.	
	Connecticut	CT	Conn.	
	Delaware	DE	Del.	
	Florida	FL	Fla.	
	Georgia	GA	Ga.	
	Hawaii	HI		
	Idaho	ID		
	Illinois	IL	Ill.	
	Indiana	IN	Ind.	
	Iowa	IA		
	Kansas	KS	Kans.	
	Kentucky	KY	Ky.	
	Louisiana	LA	La.	
	Maine	ME		
	Maryland	MD	Md.	
	Massachusetts	MA	Mass.	
	Michigan	MI	Mich.	
	Minnesota	MN	Minn.	
	Mississippi	MS	Miss.	

	주 이름	우편 번호 약칭, 참고 문헌 기재	도시 이름 등 문장 내에서의 약칭	
	Missouri	MO	Mo.	
	Montana	MT	Mont.	
	Nebraska	NE	Nebr.	
	Nevada	NV	Nev.	
	New Hampshire	NH	N.H.	
	New Jersey	NJ	N.J.	
	New Mexico	NM	N.Mex.	
	New York	NY	N.Y.	
	North Carolina	NC	N.C.	
	North Dakota	ND	N.Dak.	
	Ohio	OH		
	Oklahoma	OK	Okla.	
	Oregon	OR	Oreg.	
	Pennsylvania	PA	Pa.	
	Rhode Island	RI	R.I.	
	South Carolina	SC	S.C.	
	South Dakota	SD	S.Dak.	
	Tennessee	TN	Tenn.	
	Texas	TX	Tex.	
	Utah	UT		
	Vermont	VT	Vt.	
	Virginia	VA	Va.	
	Washington	WA	Wash.	
	West Virginia	WV	W.Va.	
	Wisconsin	WI	Wis.	
	Wyoming	WY	Wyo.	

# 1. Period

11

- 기타
  - [www.harvard.edu](http://www.harvard.edu)
  - .jpg
  - 영국 8.30 a.m.
  - 미국 8:30 a.m.
  - 영국 Romans 8.28
  - 미국 Romans 8:28
  - They expect all employees to be courteous, punctual, orderly, etc..  
They expect all employees to be courteous, punctual, orderly, etc. ★

## 2. Comma

12

- Comma, Semicolon, Colon
  - A break or pause in thought
  - Comma가 가장 약함
- Separating Groups of Words
  - 문법적 구조를 명확히 하기 위해 절, 구 등을 분리시킴
  - 완전한 절 2개를 등위접속사로 연결할 때
    - \*등위접속사: and, but, or, for, so, nor, yet 등
      - ✦ Laws grind the poor, and rich men rule the law.
  - 등위접속사일 때에도 두 절이 각각 짧으면 생략가능
    - ✦ The Lord gives and the Lord takes away.
  - 완전한 절의 접속이 아니지만 Comma 사용해서 저자가 pause를 유도
    - ✦ Thomas Jefferson became President in 1801, and appointed Madison Secretary of State.

## 2. Comma

13

- Names of Organizations
  - 회사, 조직명 등을 열거할 때 사용, ampersand(&)앞은 생략
  - Little, Brown & Co
- 3개 이상의 항목 나열
  - item 1, item 2, and item 3 ( , and )
  - 영국: and 앞에 쉼표를 생략하기도 함 그러나 이 원칙 따르는 것이 좋음
    - ✦ I am interested in a modern, furnished apartment with two bedrooms, kitchenette, living room, bathroom with shower and garage.
      - garage가 shower와 함께 bathroom 안에 있는 것으로 오해될 수 있음
    - ✦ I am interested in a modern, furnished apartment with two bedrooms, kitchenette, living room, bathroom with shower, and garage.

## 2. Comma

14

- 대등한 형용사를 2개 이상 나열
  - 대등자격이 아니면 사용하지 않는다.  
\*대등판별: 위치 바꾸거나 and를 넣었을 때 의미변화가 없어야 함
  - She wore an faded, old dress.
  - She bought several colorful shirts.
- (동사를 포함하는) 부사적 요소가 문장 맨 앞에 나올 때
  - When a man is tired of London, he is tired of life.
  - 부사적 역할을 하는 to 부정사, 분사구문이 올 때도 comma사용
    - ✦ To locate places, you need to combine latitude and longitude.
  - 기타
    - ✦ According to Freud, people are (생략)
    - ✦ Of course, After all, For example, In the end 등에도 comma 사용

## 2. Comma

15

- 부사적 역할을 하는 단어 하나가 문장의 맨 앞에 나올 경우 잠깐 끊어 읽는 것이 자연스럽다면 comma 사용
  - Indeed, I tremble for my country when I reflect that God is just.
  - Personally, Moreover, Sill, Crucially, Frankly, However, Therefore, Nevertheless, Then
  - 예외: However hard she tired, nothing seemed to work.  
However: 아무리 --- 하더라도
- 문장 안에 삽입되는 표현의 양 옆
  - 부사적 요소
    - ✦ Practice, of course, is the medicine so many people find hard to swallow.
  - 동격
    - ✦ Archimedes, a Greek from Syracuse in Sicily, was probably one of the greatest scientists of ancient times.

## 2. Comma

16

- 문장 안에 삽입되는 표현의 양 옆
  - 삽입된 표현을 강조하기 위해서는 comma 대신 dash(긴뎃금)를 사용
    - ✧ A war—even the most victorious—is a national misfortune.
- 대조적 표현
  - 문자, 숫자, 단어, 구, 절 모두 가능
    - ✧ Focus on the problem, not who caused it.
- 인용표현, 직접 인용과 다른 표현을 구분
  - I said, "Could I please have your autograph?"
- 호격 Boys, be ambitious!
- 생략을 표시
  - Smith is a collector of taxes; Jones, of stamps; Duane, of women.



## 2. Comma

17

- 오해의 가능성을 없애기 위해 comma 사용
  - Only가 무엇을 수식할까?
    - ✦ On that day only, new applicants can call in person (on that day)
    - ✦ On that day, only new applicants can call in person (new applicants)
- 숫자와 함께 사용
  - 1000 단위
  - 1000 넘어도 comma 생략: 전화번호, 연도, 우편번호, 번지수, 사서함번호, email, 주민등록번호, 개인에게 부여하는 특정번호, 비밀번호, 일련번호
  - 날짜 January 23, 1990
    - ✦ cf. 23 January 1990, January 1990
    - ✦ 문장 속: On January 23, 1990, (생략)
  - 요일과 날짜 사이 Tuesday, January 23, 1990

## 2. Comma

18

- 주소를 나타낼 때
  - 번지수 도로명, 도시명, 주 또는 나라이름
    - ✦ 3500 Greystone Drive, Austin, TX 78731, USA
  - 봉투 등을 통해 줄을 바꾸게 되면 comma 생략
  - 도시명, 주명 / 도시명, 국가명
    - ✦ 문장 안: 도시명, 주명, / 도시명, 국가명,
- 직책, 학위 등
  - Hyun Jung Yi, Ph. D.
- 편지 앞머리 인사말
  - Dear Bill, (친한사이 격식 갖추지 않음)
  - Dear Dr. Brown: (격식 갖추 때)

### 3. Question Mark

19

- In Dates: 날짜 관련해서 특정 데이터로 예상되는 경우
  - Hippocrates (460?-375 BCE) is often referred to as the Father of Medicine
- Placement: Quotation Mark의 안쪽에 위치함
  - "Can I be wrong?"
- 문장 속 (?) – 괄호 속 ?
  - 불확실한, 의문이 가는 내용임을 표현, 반어적 표현
  - 가급적 사용하지 말 것
- When Not to Use
  - 미사여구식(rhetorical) 표현
  - 간접적 의문문 She wondered why there were no illustrations.

## 4. Semicolon

20

- Separating Independent Clauses

- 복합문에서 연결해주는 단어가 없을 때 독립적인 각 절을 분리
  - ✦ The conditions of 52% of the patients improved greatly; 4% of the patients withdrew from the study.
- 각 절이 짧으면 comma를 사용
  - ✦ Seventy grafts were patent, 5 were occluded.
- 절을 접속사로 연결할 때 하나의 절 안에 구두점이 있을 때
  - ✦ The patient's fever had subsided; however, his condition was still critical.
- 절을 접속사로 연결할 때 하나의 절이라도 상당히 길이가 길 때

- Enumerations 셈, 계산

- 복잡하고 긴 여러 개의 항목을 나열
  - ✦ A number of questions remain unresolved: (1) whether beverage that contain caffeine are an important factor in arrhythmogenesis; (2) whether such beverages can trigger arrhythmias de novo; and (3) whether ~~~~.

## 5. Colon

21

- Introducing Quotations

- 앞에 제시된 생각을 예시하거나 확대하거나 부연설명하는 경우 마지막 구나 절 앞 / 만약 colon 다음 절이 완전한 문장이면 대문자로 시작
  - ✦ Harold Johnson, MD, chair of the committee, summarized: "The problems we face in developing a new vaccine are numerous, but foremost is isolating the antigen."

- Enumerations

- thus, as follows, the following와 같은 문구들이 있고 뒤에 나열할 때
  - ✦ The solution included the following components: phosphate buffer, double distilled water, and a chelating agent.

- Numbers

- 비례, 비율을 표현할 때
  - ✦ .....in a 2:3 ratio.
  - ✦ The student to instructor ratio was 7 to 1. (colon대신 단어로 표현할 때)

## 5. Colon

22

- Numbers

- 시간을 표현할 때

- ✦ ....at 9:40 AM and at 9:40 PM.

- 장(chapter)과 절(verse)의 번호를 분리할 때

- ✦ The first Old Testament mention of leprosy is in Exodus 4:6.

- References

- 제목: 부제목, 호(issue): 페이지, 단행본 출판사위치: 출판사명

- When Not to Use

- Colon이 없어도 문장이 완성된다면 사용하지 말 것, 동사로부터 목적어나 술어를 분리시키지 말 것

- ✦ (X) The point is: do not insert the catheter at this time.

- ✦ (O) The point is not to insert the catheter at this time.

## 6. Hyphen

23

- word, prefix, suffix에 대한 연결자(connector)
- 명사 또는 형용사를 포함하는 복합어를 연결(복합형용사)
  - 'adjective-noun compound'
  - highest-quality printing, very low-birth-weight children
- 연결하여 의미를 명확히 하고자 할 때
  - merry-go-round, free-for-all, mother-in-law
- 수식하는 명사 앞에 오는 분사가 있는 복합어
  - role-playing technique
- 수식하는 명사 앞에 오는 형용사로 사용되는 구
  - side-by-side placement
- 수식하는 용어 앞에 오는 형용사와 명사의 복합어
  - high-anxiety group
- 수식하는 용어 앞에 오는 복합어이며, 숫자로 시작
  - Two-way analysis of variance

## 6. Hyphen

24

- 2개 이상의 복합어가 명사를 수식할 때
  - Beer-Lambert law (= the law of Beer and Lambert)
  - The physician-patient relationship (=the relationship between the physician and the patient)
- 다양한 Prefix, suffix와 연결할 때
  - self-reported intake, the patient's ex-husband, all-powerful ruler
  - Hodgkin-type lymphoma, president-elect, secretary-designate
  - cross-discipline training, quansi-diplomatic efforts
- Stand-alone prefix와 hyphen을 허용
  - We found a need for pre- and postoperative examination.  
그러나, JAMA나 Archives 계열 저널은 이것을 따르지 않는다.
  - We found a need for preoperative and postoperative examination.



## 6. Hyphen

25

- 색상을 표현하고 비중이 같을 때
  - blue-gray lesions (cf. bluish gray lesions)
- Title, subtitle, heading에서 hyphen
  - 단어간 중요도가 동일(앞글자 모두 대문자): Cost-Benefit Analysis
  - 단어간 중요도가 다름(앞 단어만 대문자): Part-time Nursing Staff
  - 스타일의 문제가 아님

## 6. Hyphen

26

- Clarity. 의미를 명확히 하기 위해
  - a small-bowel constriction (constriction of the small bowel)  
a small bowel constriction (a small constriction of the bowel)
- Expressing Ranges and Dimensions. 수치, 범위

Hyphen 사용	Alternative
in a 10- to 14-day period	10 to 14 days' duration
5-mm-thick lesion	a lesion 5 mm thick
a 3-cm-diameter tube	a tube 3 cm in diameter
a 3 x 4-cm strip	a strip measuring 3 x 4 cm

## 6. Hyphen

27

- When **Not** to Use

- 다음의 prefix와 함께 쓰일 때 ante- anti- bi- co- contra- counter- de- extra- inter- intra- micro- mid- multi- non- over- pre- post- pro- pseudo- re- semi- sub- super- supra- trans- tri- ultra- un- under-
  - ✦ coauthor, coworker, reevaluation, multicenter, ultramicrotome, posttraumatic
- 그러나 이 prefix와 함께여도 뒤에 나오는 명사에 따라, 대문자로 써야 하는 단어, 약어인 경우는 hyphen 필요(가독성, 모호성)
  - ✦ co-opt, co-payment, intra-aortic
- 하나의 구문으로 사용되는 조합에서는 사용하지 말 것
- 범위를 나타낼 때는 hyphen 보다는 to를 사용

## 6. Hyphen

28

- 단어의 철자를 하나씩 읽음을 표시
  - How do you spell "couch"? C-o-u-c-h.
- 두 이름을 붙여 하나의 성이나 이름으로 사용
  - Jean-Bley Pollock
  - cf. Hyun Jung Yi -> Yi, HJ  
-> Yi, H-J

## 7. Dashes

29

- Dash는 모두 의미를 명확히하고 강조하기 위해 사용함
  - 길이 순서: hyphen < En Dash < Em Dash
- En Dash
  - 하이픈으로 연결되거나 합성된 수식어의 관계를 구분할 때
- Em Dash
  - 사고의 흐름을 중단 / 내용 보충 / 가능한 적게 사용하는 것이 좋음
- 2-Em Dash
  - 한 단어 안에서 모르는 문자(missing letters)를 표현할 때
- 3-Em Dash
  - 모르는 단어(missing words)를 표현할 때

## 7. Dashes

30

- Dash는 모두 의미를 명확히하고 강조하기 위해 사용함
  - 길이 순서: hyphen < En Dash < Em Dash
- En Dash
  - post–World War I
- Em Dash
  - All of these factors—age, severity of symptoms, psychic preparation, and choice of anesthetic agent—determine the patient’s reaction.
- 2-Em Dash
  - This study was conducted at N——Hospital, noted for its low (생략)
- 3-Em Dash
  - I admire Dr ——— too much to expose him in this anecdote.

## 8. Slash (Virgule, Solidus)

31

- Used to Express Equivalence or Duality
  - 용어간 동일 비중임을 암시
  - If the approval process raises concerns among the researchers or the ethics committee/IRB members, the author may want to explain the resolution of these issues.
- Used to Mean *per*.
  - unit of measure를 포함하는 수치 표현, 시간포함
    - ✦ The hemoglobin level was 14 g/dL.
    - ✦ Respirations were 60/min; pulse rate was 98/min.
  - 2개의 units of measure 사이에서 전치사적으로 쓰일 때는 / 사용불가
    - ✦ 4.5 mEq of potassium per liter (Avoid: 4.5 mEq/L of potassium)

## 8. Slash (Virgule, Solidus)

32

- In Dates

- 표, 그림 안에 공간 효율적으로 날짜표현 month/day/year
- 11/18/15 for November 18, 2015

- In Equations

- 수학등식에서 분자, 분모를 구분  
✦ The stacked fraction  $y = \frac{r1-r2}{p1-p2}$  is written as  $y = (r1 + r2)/(p1 - p2)$

- In Ratios

- 비율을 표현 the male/female [M/F] ratio was 2/1
- 그러나, JAMA나 Archives 계열 저널은 이것을 따르지 않는다.  
✦ The Apo B: Apo A-I ratio was 2:1, the male *to* female ratio.

- In Phonetics, Poetry

- 발음기호에서 음소를 표현, 시에서 연을 구분할 때  
✦ /d/ as in dog, ~~~~~/~~~~~/~~~~~.



## 9. Parentheses

33

- Supplementary Expressions
  - 부가정보, 보충설명할 때 사용
    - ✦ A known volume of fluid (100mL) was injected.
- Punctuation Marks with Parentheses
  - 구두점과 함께 괄호가 사용될 때 완전한 문장인지 아닌지에 따라 다름
    - ✦ The discussion on informed consent lasted 2 hours. (A final draft has yet to be written.) The discussion failed to resolve the question.
    - ✦ The discussion on informed consent lasted 2 hours (a final draft has yet to be written) and did not resolve the question.
- Identifying Numbers or Letters
  - 문자나 숫자를 구별
    - ✦ You then follow (3), (5), and (6) to solve the puzzle.
  - 범주명이 제시된다면 괄호 생략 가능
    - ✦ Steps 1, 2, and 3 must be done slowly.

## 9. Parentheses

34

- Enumerations 항목 열거
  - The patient is to bring (1) all pill bottles, (2) past medical records, and (3) our questionnaire to the first office visit.
- References in Text
  - Two cases were reported in the PLoS One (2005:141:1211-1213).
- In Legends
  - 표나 그림 legends 내 환자 구별, 배율이나 염색 관련 정보 제시
    - ✦ Figure 6. Fracture of the left femur (patient 7).
    - ✦ Figure 3. Marrow aspiration 14 weeks after transplantation (Wright stain, original magnification x 600).
- Trade Names
  - 약에 대한 상호명, 상품명 기술
    - ✦ Treatment included oral administration of indomethacin (Indocin), 25 mg 3 times a day.

## 9. Parentheses

35

- Abbreviations
  - Subheading에 약어를 사용하지 말 것
  - National Institute of Health (NIH)
- Parenthetical Expressions Within a Parenthetical Expression ( [ ] )
- Parenthetical Plurals
  - The name(s) of the editor(s) of the book in reference 2 is unknown.
    - ✦ 이 때 동사는 단수로

## 10. Brackets

36

- 목적: to enclose corrections, explanations, or comments
- Insertions in Quotations
  - "Enough questions had arisen [these are not described] to warrant medical consultation."
- Within Parentheses
  - A nitrogen mustard (mechlorethamine hydrochloride [Mustargen]) was one of the drugs
- In Formulas
  - $t = d(r1 - r2)$
  - The equation suggested by this phenomenon ( $t=d[r1 - r2]$ ) can be applied in a variety of circumstances.

# 11. Quotation Marks

37

- 다른 사람이 한 말이나 쓴 글을 그대로 따올 때(인용)
  - 한 단어, 구, 문장 전체
- 시, 수필, 소설, 논문, 노래 등의 제목에 사용
- 특별히 주목하게 할 목적
- 다른 구두점과의 위치
  - “ . , ” : ;
  - Many people confuse “affect” and “effect.”
  - This is the first line of Johnson’s “Song to Celia”: “Drink to me only with thine eyes.”
  - “ ?! ” ?!
- 인용부분의 일부이면 안, 일부 아니면 밖

# 11. Quotation Marks

38

- Single과 Double의 차이는 의미보다는 영국과 미국 차이
  - 영국에서는 작은 따옴표 사용이 일반적
- 인용부분 안에 다시 인용
  - “ ‘ ’ ”
- 문제: 다음 중 구두점이 틀린 것은?
  - 1) “In America,” he said, “there are enough fertile hands to feed all the poor of England.”
  - 2) “I m madly underlining everything,” she said. “It’s so fabulous. You have to read it.”

## 12. Apostrophe

39

- 소유격
  - 공동소유와 개별소유
    - ✦ John and Mary's children (John과 Mary 사이에서 태어난 아이들)
    - ✦ John's and Mary's children (John의 아이들과 Mary의 아이들, 둘 사이의 아이들 아님)
- 생략표시, 축약표현
  - tryin' = trying
  - o'clock = of the clock
  - I'm = I am

**THANK YOU**